



GEOVID MAX

MODE D'EMPLOI

Rangemaster Geovid Max

APPLIED BALLISTICS
THE SCIENCE OF ACCURACY



AVANT-PROPOS

Chère cliente, cher client,

Nous espérons que vous prendrez grand plaisir à utiliser votre nouveau produit Leica.

Afin de pouvoir utiliser l'ensemble des performances de votre produit, commencez par lire le présent mode d'emploi.

Veuillez utiliser le produit uniquement de la manière décrite dans le présent mode d'emploi. C'est le seul moyen de garantir une utilisation simple et sûre.

Votre équipe Leica Camera AG

PIÈCES DE RECHANGE/ ACCESSOIRES

Vous obtiendrez plus de détails sur la gamme actuelle de pièces de rechange et d'accessoires auprès du service Leica Customer Care ou de votre revendeur Leica :

<https://leica-camera.com/dealer-locator>

Un faisceau laser invisible est utilisé dans cet appareil. Avant la première mise en service du produit, lisez les chapitres « Consignes de sécurité » et « Remarques importantes » afin d'éviter toute détérioration du produit et de prévenir tout risque ou blessure possible.

MENTIONS LÉGALES

MENTIONS LÉGALES CONCERNANT CE MANUEL

DROIT D'AUTEUR

Tous droits réservés.

Tous les textes, images, graphiques sont soumis au droit d'auteur et aux autres lois sur la protection de la propriété intellectuelle. Ils ne peuvent être ni copiés, ni modifiés, ni utilisés à des fins commerciales ou de diffusion.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Des modifications peuvent avoir été apportées aux produits et aux services après la rédaction. Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications de construction ou de forme, à des différences de teinte ainsi qu'à des modifications de l'étendue de la livraison ou des prestations de la part du fabricant pendant le délai de livraison, dans la mesure où ces modifications ou différences sont acceptables pour le client compte tenu des intérêts de Leica Camera AG. Leica Camera AG se réserve le droit de modification et d'erreur. Les illustrations peuvent également contenir des accessoires, des équipements spéciaux ou d'autres éléments qui ne font pas partie de l'étendue de la livraison ou de la prestation de série. Certaines pages peuvent également contenir des types et des prestations qui ne sont pas proposés dans certains pays.

MARQUES ET LOGOS

Les marques et logos utilisés dans le document sont des marques protégées. Il n'est pas permis d'utiliser ces marques ou logos sans l'accord préalable de Leica Camera AG.

DROITS DE LICENCE

Leica Camera AG souhaite vous offrir une documentation innovante et informative. Toutefois, en raison de la conception créative, nous vous prions de comprendre que Leica Camera AG doit protéger sa propriété intellectuelle, y compris les brevets, les marques commerciales et les droits d'auteur, et que ces documentations n'accordent aucun droit de licence sur la propriété intellectuelle de Leica Camera AG.

INDICATIONS D'ORDRE RÉGLEMENTAIRE

Vous trouverez la date de fabrication de votre produit sur les autocollants apposés sur l'emballage. Cette date est indiquée ainsi : année/mois/jour.

MARQUAGE CE

Le marquage CE de nos produits atteste du respect des exigences de base des normes européennes en vigueur.

Français

Déclaration de conformité (DoC)

La société « Leica Camera AG » confirme par la présente que ce produit répond aux exigences fondamentales et autres préconisations pertinentes de la directive 2014/53/UE.

Les clients peuvent télécharger une copie de la DoC originale de nos d'équipements radioélectriques sur notre serveur de DoC :

www.cert.leica-camera.com

Pour toute autre question, merci de vous adresser au Support Produits de Leica Camera AG :

Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Allemagne

En fonction du produit (voir les caractéristiques techniques)



**Ceci est un PRODUIT LASER GRAND PUBLIC
DE CLASSE I selon la norme 50689:2021**

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU LASER

Classe du laser	IEC 60825-1, classe 1
Longueur d'onde (nm)	903
Durée d'impulsion (ns)	58
Puissance de sortie (mW)	1,14
Divergence du faisceau (mrad)	Verticale : 0,6 / Horizontale : 2,2



Conforme aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11, sauf exceptions relatives à la norme CEI 60825-1, 3e édition, citées dans le document « Laser Notice No. 56 » daté du 8 mai 2019.

APPLIED BALLISTICS and the  are Registered in the United States Patent and Trademark Office.

ÉLIMINATION DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



(applicable dans l'UE ainsi que dans les autres pays européens possédant des systèmes de tri sélectif)

Cet appareil contient des composants électriques et/ou électroniques et ne doit donc pas être jeté avec les ordures ménagères ordinaires. Au lieu de cela, il doit être déposé à un point de collecte municipal adapté afin d'y être recyclé.

Ce dépôt est gratuit. Si l'appareil contient des piles ou des batteries remplaçables, celles-ci doivent être préalablement retirées et, le cas échéant, éliminées séparément par vos soins conformément à la réglementation en vigueur.

D'autres informations à ce sujet sont disponibles auprès de l'administration municipale, de la société de traitement des déchets ou du magasin dans lequel vous avez acheté cet appareil.

INDICATIONS D'ORDRE RÉGLEMENTAIRE

Vous trouverez la date de fabrication de votre produit sur les autocollants apposés sur l'emballage. Le format de la date est : jour/mois/année.

- Accédez au menu principal en appuyant sur la touche de sélection du menu et en la maintenant enfoncée.
- Dans le menu principal, accédez à « About » à l'aide de la touche de sélection du menu.
- Activez le sous-menu « About » en appuyant sur la touche principale.
- Dans le menu des paramètres, utilisez la touche de sélection du menu pour descendre jusqu'à l'option « Regulatory information ».
- Ouvrez la page d'information en appuyant sur la touche principale.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

Le non-respect des points suivants peut entraîner des blessures graves ou la mort.

LASER

- Si d'autres procédures d'utilisation que celles mentionnées dans ce manuel sont suivies ou si des modifications sont apportées à l'appareil, des radiations dangereuses peuvent être émises.
- Tant que vous voyez l'indicateur dans l'oculaire, le produit est actif, il émet un faisceau laser invisible et l'optique de mise au point du laser ne doit pas être dirigée vers une personne.
- N'appuyez sur aucune des deux touches pendant que vous visez un œil humain ou que vous regardez l'optique du côté de l'objectif.
- Ne dirigez pas le laser vers un œil.
- Ne dirigez pas le laser vers une personne.

GÉNÉRALITÉS

- Évitez de regarder directement avec votre Leica Geovid Max dans des sources de lumière vive afin d'exclure tout risque de blessure oculaire.

ATTENTION

Le non-respect des points suivants peut entraîner des blessures ou un endommagement de l'appareil.

LASER

- Si la mesure de la distance n'est pas requise, il convient de ne pas appuyer sur l'une des deux touches afin d'éviter le déclenchement involontaire du faisceau laser.
- Il est interdit de démonter, de réassembler ou de réparer le Leica Geovid Max. Le rayonnement laser émis peut être dangereux pour votre santé. S'il est démonté, réassemblé ou réparé, l'appareil n'est plus couvert par la garantie du fabricant.
- Si le boîtier de l'appareil est endommagé ou si l'appareil émet un son étrange après une chute ou pour toute autre raison, retirer tout de suite la pile et ne plus utiliser l'appareil !

GÉNÉRALITÉS

- Ne rangez pas l'appareil à portée de main des jeunes enfants.
- N'utilisez jamais l'oculaire en marchant ! Ceci peut avoir des chutes pour conséquence.
- N'utilisez pas le Leica Geovid Max avec d'autres instruments optiques supplémentaires tels que des objectifs ou des jumelles. L'utilisation du Leica Geovid Max avec un instrument optique augmente le risque de blessure oculaire.
- Ne démontez pas l'appareil et ne le modifiez pas ; si le système électronique interne est déchargé, cela pourrait provoquer des dégâts ou des décharges électriques.

PILE

- Seul le type de pile mentionné et décrit dans ce mode d'emploi peut être utilisé. Une utilisation inadéquate de ces piles et l'emploi de types de piles non prévus peuvent entraîner une explosion le cas échéant.
- Il est interdit d'exposer les piles au rayonnement solaire, à la chaleur ou à l'humidité pendant une durée prolongée. Les batteries ne doivent pas non plus être placées dans un four à micro-ondes ou un récipient à haute pression au risque de provoquer un incendie ou une explosion.
- Les piles ne doivent jamais être jetées au feu, chauffées, rechargées, démontées ou cassées.
- Tenez les piles hors de portée des enfants. Ne laissez pas les piles en évidence, car les enfants ou les animaux domestiques pourraient les avaler.

COURROIE DE PORT

- Les courroies de port sont en général en matière particulièrement solide. Pour cette raison, faites en sorte qu'elles soient hors de portée des enfants. Ce ne sont pas des jouets, elles sont potentiellement dangereuses pour les enfants à cause des risques de strangulation.
- Utilisez la courroie de port uniquement pour sa fonction de courroie de port d'appareil photo ou de jumelles. Toute autre utilisation comporte des risques de blessures et peut entraîner, le cas échéant, une détérioration de la courroie de port ; elle est de ce fait prohibée.
- N'utilisez pas la courroie de port avec un appareil photo/une caméra ou des jumelles lors d'activités sportives au cours desquelles il existe un risque particulièrement important de rester accroché avec la courroie de port (p. ex. escalade en montagne ou autres sports de plein air comparables).

REMARQUES IMPORTANTES

GÉNÉRALITÉS

- Ne tentez pas de démonter l'appareil. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par des ateliers agréés.
- Retirez la pile du boîtier si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Le froid réduit la capacité de la pile. En cas de basses températures, l'appareil doit donc être porté le plus près possible du corps et fonctionner avec une batterie neuve.
- Les piles doivent être stockées dans un endroit frais et sec.
- Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers normaux, car elles contiennent des substances toxiques qui polluent l'environnement. Afin de les soumettre à un recyclage réglementé, il convient de les remettre au commerce ou de les déposer dans un centre de collecte de déchets spéciaux.
- Ne touchez pas les surfaces en verre avec les doigts, en particulier s'ils ont été auparavant enduits de crème pour les mains ou de produit contre les insectes. Ces produits peuvent contenir des substances chimiques altérant ou détruisant les traitements antireflet.
- Veuillez noter le numéro de fabrication de votre appareil, ce numéro étant d'une extrême importance en cas de perte.

OCULAIRE

- Un oculaire agit comme une loupe quand un rayonnement solaire intense irradie la face frontale de l'appareil. Par conséquent, il faut impérativement éviter d'exposer l'appareil à un rayonnement solaire intense. Mettez l'appareil à l'ombre ou rangez-le de préférence dans sa housse afin d'éviter toute détérioration à l'intérieur de l'appareil.

VALEURS DE MESURE

- C'est précisément à de grandes distances que l'influence de tous les facteurs importants pour la balistique augmente nettement et que des écarts considérables peuvent se produire. Les valeurs balistiques affichées doivent donc être expressément considérées comme des aides.
- Indépendamment de l'utilisation de ces informations, l'évaluation de chaque situation de chasse relève de votre responsabilité !
- Leica Camera AG ne peut être tenu responsable de l'exactitude des valeurs transmises par des appareils tiers.
- Les champs électromagnétiques importants, comme ceux induits par les radars, peuvent provoquer des interférences et/ou des valeurs incorrectes.
- Le champ magnétique terrestre peut également entraîner des écarts de valeurs.

Signification des différentes catégories d'informations figurant dans ce mode d'emploi

Remarque

- Informations supplémentaires

Attention

- Le non-respect de ces instructions peut entraîner un endommagement de l'appareil et des accessoires.
- Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages corporels

Avertissement

- Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort.

GARANTIE

Chère cliente Leica, cher client Leica,
Félicitations pour l'achat de votre nouveau produit Leica, vous avez acheté un produit d'une marque mondialement connue.
En plus de vos droits de garantie légaux auprès de votre vendeur, nous, la société Leica Camera AG (« LEICA »), vous accordons en supplément des prestations de garantie facultatives pour votre produit Leica conformément aux dispositions ci-dessous (« Garantie Leica »). La garantie Leica ne limite donc pas vos droits légaux en tant que consommateur selon la loi applicable, ni vos droits en tant que consommateur vis-à-vis du commerçant avec lequel vous avez conclu le contrat d'achat.

LA GARANTIE LEICA

Vous avez acheté un produit Leica qui a été fabriqué selon des directives de qualité particulières et contrôlé à chaque étape de fabrication par des spécialistes expérimentés. Nous accordons pour ce produit Leica et les accessoires contenus dans l'emballage d'origine correspondant la garantie Leica stipulée ci-dessous, qui s'applique à compter du 1er avril 2023. Veuillez noter que nous n'accordons aucune garantie en cas d'utilisation commerciale.
Pour certains produits Leica, nous proposons de prolonger la période de garantie si vous vous enregistrez sur notre compte Leica. Vous trouverez des détails sur notre site Internet www.leica-camera.com.

ÉTENDUE DE LA GARANTIE

Durant la période de garantie, les anomalies liées à des vices de fabrication ou de matériel seront corrigées gratuitement par une réparation, un remplacement des pièces défectueuses ou un échange contre un produit Leica similaire et en parfait état, à la discrétion de LEICA. Les pièces ou produits remplacés deviennent la propriété de LEICA.
Toute autre réclamation, de quelque nature que ce soit et pour quelque motif juridique que ce soit, en rapport avec la présente garantie Leica, est exclue.

SONT EXCLUS DE LA GARANTIE LEICA

Sont exclues de la garantie Leica les pièces d'usure, comme par exemple les œilletons, le revêtement, les courroies de port, les armatures, les batteries ainsi que les pièces soumises à des contraintes mécaniques, sauf si le défaut est dû à un vice de fabrication ou de matériau. Cela vaut également pour les dommages sur la surface.

ANNULATION DES DROITS À LA GARANTIE LEICA

Les droits à des prestations de garantie sont annulés si le défaut est dû à une utilisation non conforme ; ils peuvent également être annulés, entre autres, si des accessoires d'autres marques ont été utilisés, si le produit Leica a été ouvert de manière non conforme ou s'il a été réparé de manière non conforme. Les droits à des prestations de garantie sont également annulés si le numéro de série est illisible.

MISE EN OEUVRE DE LA GARANTIE LEICA

Pour faire valoir un droit à une prestation de garantie, nous avons besoin d'une copie de la preuve d'achat de votre produit Leica auprès d'un revendeur agréé par LEICA (« revendeur agréé Leica »). La preuve d'achat doit mentionner la date d'achat, le produit Leica avec son numéro d'article et son numéro de série, ainsi que les coordonnées du revendeur agréé Leica. Nous nous réservons le droit de vous demander de présenter la preuve d'achat originale. Vous pouvez également envoyer une copie du certificat de garantie ; veuillez noter que celui-ci doit être dûment rempli et que la vente doit avoir été effectuée par un revendeur agréé Leica.
Veuillez envoyer votre produit Leica avec la copie de la preuve d'achat ou du certificat de garantie ainsi qu'une description de la réclamation à
**Leica Camera AG, Customer Care,
Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Allemagne
E-mail : customer.care@leica-camera.com
Téléphone : +49 6441 2080-189**

Produit Leica Sport Optics	Durée de garantie optique/ mécanique	Durée de garantie électronique
GEOVID MAX	10 ans	3 ans

SERVICE DE COLLECTE POUR LES MARCHANDISES ENVOYÉES EN RÉPARATION

(valide uniquement pour l'Union européenne)
Si vous constatez un défaut sur votre appareil pendant la période de garantie, nous organiserons à votre demande l'envoi à notre service Customer Care. Notre numéro de service +49 6441 2080-189 est à votre disposition pour convenir des modalités. Notre service de collecte viendra retirer votre produit Leica gratuitement chez vous et à la date convenue pour l'emmener à notre service Customer Care en vue d'une inspection.

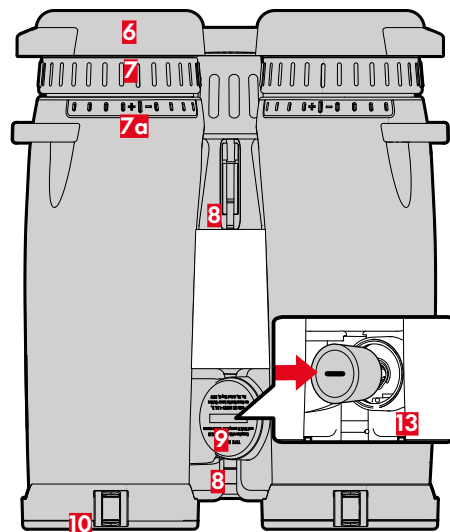
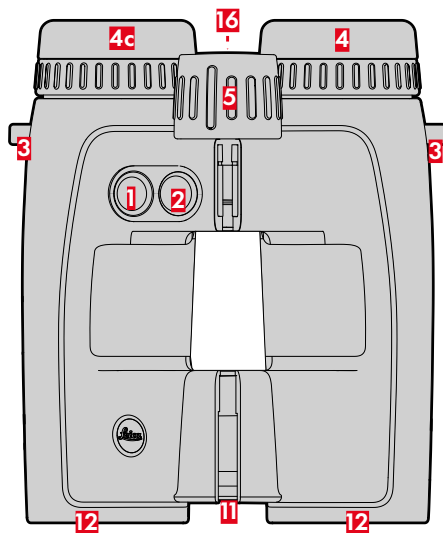
Contact : <https://leica-camera.com/contact>

TABLE DES MATIÈRES

AVANT-PROPOS	2
PIÈCES DE RECHANGE/ ACCESSOIRES.....	2
MENTIONS LÉGALES.....	3
INDICATIONS D'ORDRE RÈGLEMENTAIRE.....	4
CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	5
AVERTISSEMENT	5
ATTENTION	5
REMARQUES IMPORTANTES.....	6
GARANTIE	8
TABLE DES MATIÈRES.....	9
DÉSIGNATION DES PIÈCES	10
AFFICHAGES.....	11
PRÉPARATIONS.....	12
FIXATION DE LA COURROIE DE PORT.....	12
INSTALLATION DES COUVERCLES DE PROTECTION DES OBJECTIFS	12
INSERTION/REMPLACEMENT DE LA PILE	13
RÉGLER LES CÉILLETONS.....	13
RÉGLAGE DE LA DIOPTRIE	14
RÉGLAGE DE LA DISTANCE INTERPUPILLAIRE	14
RÉGLAGES ET UTILISATION	15
MISE EN MARCHÉ	15
MESURE SIMPLE DE LA DISTANCE	15
MODE SCAN (SUIVI DE SUJET)	16
PORTÉE DE MESURE/PRÉCISION.....	16
ÉCRAN	17
COMMANDE DU MENU	18

OUVRIR LE MENU PRINCIPAL.....	18
NAVIGUER DANS LE MENU PRINCIPAL.....	18
ENREGISTREMENT DES RÉGLAGES	18
ÉLÉMENTS DE MENU.....	20
BLUETOOTH®.....	20
MODE OPÉRATIONNEL.....	20
MODE CIBLE.....	21
MODE TÉLÉMÈTRE ÉTENDU	22
UNITÉ DE MESURE	22
REPÈRES.....	23
LUMINOSITÉ DE L'ÉCRAN	23
EXTINCTION AUTOMATIQUE.....	24
CALIBRAGE DE LA BOUSSOLE	24
INFORMATIONS GÉNÉRALES	26
CORRECTION DU VENT	26
VITESSE DU VENT	26
DIRECTION DU VENT	26
AFFICHAGE SECONDAIRE.....	27
CONDITIONS ATMOSPHÉRIQUES.....	27
INFORMATIONS BALISTIQUES	27
CONNEXIONS.....	28
CONNEXION AVEC L'APPLI LEICA BALLISTICS.....	28
ÉTABLIR LA CONNEXION	28
COUPER LA CONNEXION.....	28
MISES À JOUR DU FIRMWARE	29
CONNEXION AVEC DES APPAREILS DE MESURE EXTERNES.....	29
ENTRETIEN/NETTOYAGE	30
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	31
LEICA CUSTOMER CARE	33

DÉSIGNATION DES PIÈCES



1 Touche de sélection du menu

Accès aux menus, passage d'un élément de menu à l'autre

2 Touche principale

Mise en marche de l'appareil, enregistrement des paramètres, mesure de la distance, sélection et réglage des points de menu

3 Anneaux de transport

4 Œilleton (rotatif)

Observation sans lunettes : tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre

5 Mise au point centrale

Réglage de la netteté

6 Couvercle de protection oculaire

7 Compensation dioptrique

a Graduation

8 Charnière

9 Couvercle du compartiment à pile

Pour ouvrir : tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une pièce adéquate

10 Couvercle de protection de l'objectif

11 Optique d'émission laser

12 Objectif

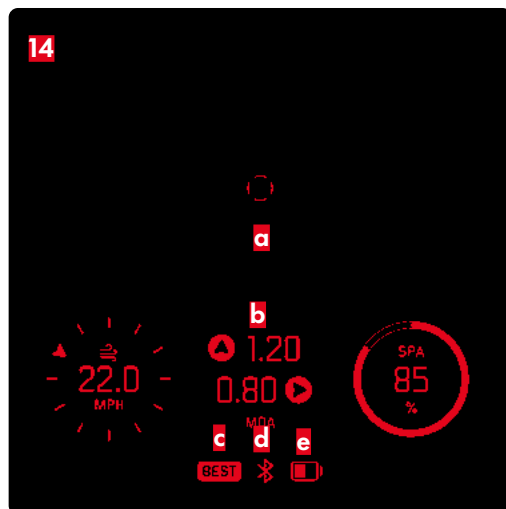
13 Compartiment à pile

Pile ronde au lithium 3 V (type CR2)

16 Numéro de série

10 DÉSIGNATION DES PIÈCES

AFFICHAGES

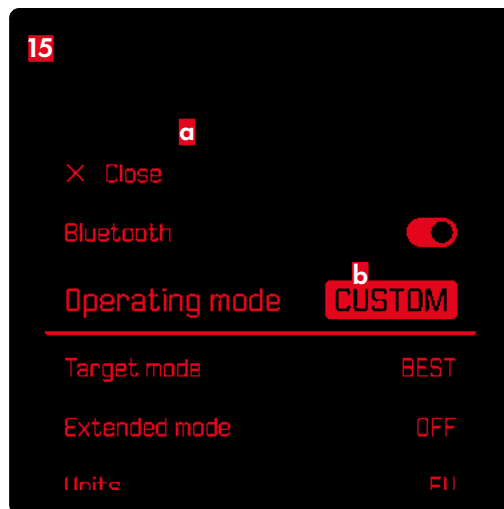


14 Écran

- a Repère
- b Éléments d'affichage sélectionnables
- c Mode télémètre
- d Bluetooth
- e Capacité de la batterie

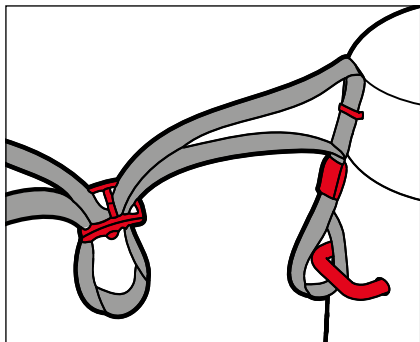
15 Affichages

- a Quitter le menu
- b Option de menu active



PRÉPARATIONS

FIXATION DE LA COURROIE DE PORT



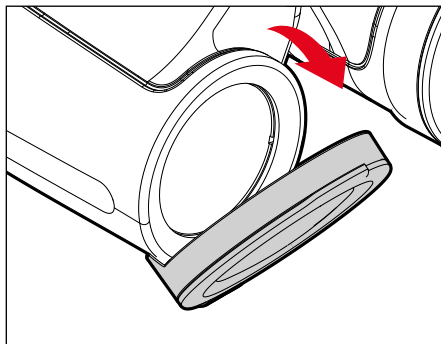
Les couvercles de protection oculaires peuvent être fixés à la courroie de port. Cette opération doit être effectuée en même temps que la fixation de la courroie de port aux jumelles.

→ Fixez la courroie de port comme indiqué sur l'illustration, puis serrez-la.

Attention

- Vérifiez ensuite que la courroie de port est bien fixée en tirant dessus fermement. La longueur de la courroie de port doit alors rester la même.

INSTALLATION DES COUVERCLES DE PROTECTION DES OBJECTIFS

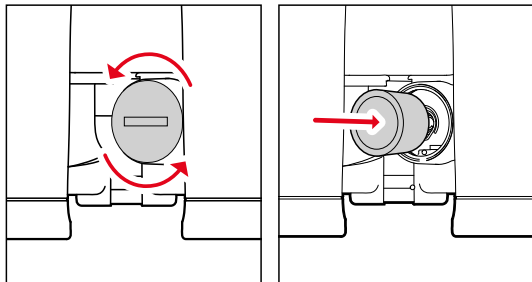


Remarque

Lorsqu'ils sont correctement positionnés, les couvercles de protection des objectifs s'ouvrent vers le bas.

INSERTION/REEMPLACEMENT DE LA PILE

Pour l'alimentation en énergie, une pile ronde au lithium 3 V (type CR2) est requise.



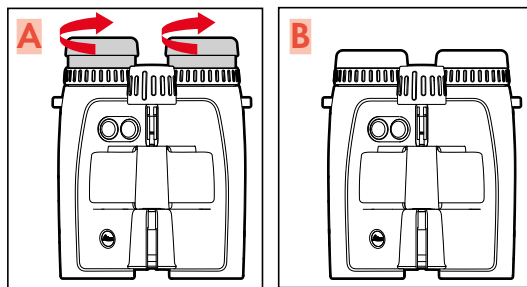
- Tournez le couvercle du compartiment à pile dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
 - Pour ce faire, une petite pièce de monnaie, par exemple, peut être utilisée.
- Retirez le couvercle
- Insérez la pile avec le symbole plus orienté vers l'avant
- Remplacez le couvercle
- Serrez fermement le couvercle en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre

ÉTAT DE CHARGE DE LA PILE

Un voyant des valeurs de mesure et des repères clignotant indique que la batterie est usagée. Une fois que le voyant se met à clignoter pour la première fois, cela signifie qu'il est encore possible d'effectuer env. 50 mesures avec une portée progressivement réduite.

RÉGLER LES OÛILLETONS

Le positionnement des œilletons diffère selon que vous portez ou non des lunettes. Si vous portez des lentilles de contact, vous pouvez procéder au réglage comme pour l'observation sans lunettes.



OBSERVATION SANS LUNETTES

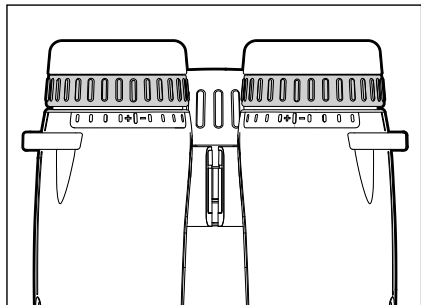
- Dévissez l'œilleton à moitié ou entièrement (fig. **A**)

OBSERVATION AVEC LUNETTES

- Vissez l'œilleton à fond (fig. **B**)

RÉGLAGE DE LA DIOPTRIE

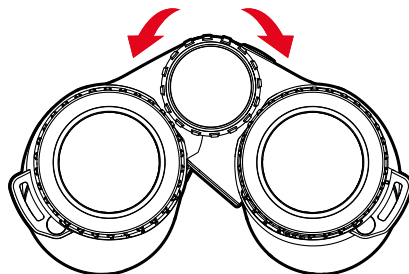
Pour permettre aux personnes portant des lunettes d'utiliser ce produit sans verres correcteurs et pour régler la netteté du repère, une compensation dioptrique est possible pour les défauts de vision de ± 4 dioptries.



- Réglez les deux bagues de compensation dioptrique sur leur position zéro
- Regardez dans les jumelles
- Visez un objet éloigné avec le repère
- Réglez la molette de mise au point de manière à ce que l'objet cible apparaisse avec une netteté optimale
- Appuyez sur le commutateur principal
 - Le repère apparaît.
- Réglez la bague de réglage dioptrique droite de manière à ce que le repère apparaisse avec une netteté optimale dans le canon droit des jumelles
- Fermez l'œil gauche ou couvrez l'objectif gauche
- Réglez la molette de mise au point de manière à ce que l'objet cible apparaisse avec une netteté optimale dans le canon droit des jumelles
- Fermez l'œil droit ou couvrez l'objectif droit

- Réglez la bague de réglage dioptrique gauche de manière à ce que l'objet cible apparaisse avec une netteté optimale dans le canon gauche des jumelles

RÉGLAGE DE LA DISTANCE INTERPUPILLAIRE



La distance interpupillaire personnalisée est réglée en pliant les jumelles autour de l'axe d'articulation. Lorsque la distance interpupillaire est bien réglée, les champs de vision droit et gauche se fondent en une image de forme circulaire.

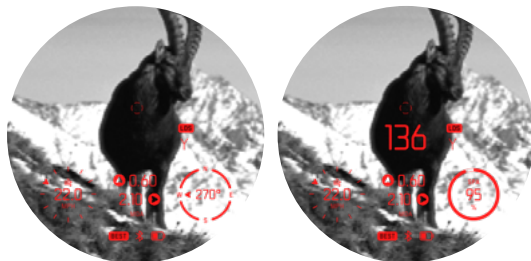
- Pliez les deux parties des jumelles de manière à ce qu'il n'y ait plus d'ombres gênantes.

MISE EN MARCHÉ

- Appuyez sur la touche principale.
 - L'appareil s'allume et le repère apparaît.

Remarques

- Lorsque le Bluetooth® est désactivé, l'appareil s'éteint automatiquement au bout de 10 secondes.
- Lorsque le Bluetooth® est activé, l'appareil s'éteint automatiquement une fois que la durée sélectionnée sous **AutoOff** s'est écoulée.
- L'alimentation électrique ne doit pas être interrompue pendant le fonctionnement car cela risque d'entraîner la perte des réglages du menu.
 - Ne retirez pas la pile pendant le fonctionnement.
 - Ne déchargez pas la pile entièrement pendant le fonctionnement.
 - Après avoir éteint l'appareil, attendez 10 secondes pour retirer la pile.



- Appuyez brièvement sur la touche principale.
 - Visez un sujet avec le repère.
 - Appuyez à nouveau sur la touche principale.
 - Le repère s'éteint brièvement et la valeur mesurée s'affiche.
 - Tant que le repère reste allumé, une nouvelle mesure peut être lancée à tout moment en appuyant à nouveau sur la touche principale.
- s'affiche dans les cas suivants :
- Sujet se trouvant à moins de 10 mètres
 - Portée dépassée
 - Le sujet n'est pas assez réfléchi

MODE SCAN (SUIVI DE SUJET)



- Appuyez brièvement sur la touche principale.
- Visez le sujet lorsque le repère est allumé.
- Appuyez sur la touche principale et maintenez-la enfoncée pendant environ 2,5 secondes.

PORTÉE DE MESURE/PRÉCISION

La portée maximale est atteinte dans les conditions suivantes.

- Lorsque les cibles sont bien réfléchissantes
- Avec une portée visuelle d'environ 10 km

Pour mesurer ou atteindre des portées élevées avec plus de précision, veillez à maintenir l'appareil parfaitement immobile et/ou posez-le sur une surface stable.

Les portées maximales sont les suivantes :

- sur des cibles hautement réfléchissantes = env. 3 400 m
- sur des arbres = env. 2 000 m
- sur du gibier = env. 1 300 m

La portée de mesure est augmentée ou réduite par les facteurs suivants.

Portée	élevée	faible
Couleur	blanc	noir
Angle par rapport à l'objectif	perpendiculaire	aigu
Taille du sujet	grand	petit
Lumière du soleil	moindre (nuageux)	importante (soleil de midi)
Conditions atmosphériques	clair	brumeux
Structure de l'objet	homogène (mur)	non homogène (buisson, arbre)

En cas de rayonnement solaire et de bonne visibilité, la portée ou la précision suivante s'applique :

Portée (en mètre)	Précision (1σ) Mode normal	Précision (1σ) Mode scan
< 200 m	± 0,5 m	± 2,0 m
200 m-1000 m	± 1,0 m	± 3,0 m
> 1 000 m	± 0,15 %	± 0,5 %

Remarque

- Les distances inférieures à 200 mètres sont affichées avec une décimale.

ÉCRAN

L'appareil dispose d'un écran microLED rouge. La navigation s'effectue depuis le menu principal. L'écran peut être configuré avec l'appli Leica Ballistics.

Les informations suivantes relatives à la distance et la balistique peuvent être affichées à l'écran.



1	Direction et vitesse du vent
2	Boussole
3	Valeurs de correction combinées pour la hauteur et la dérive
4	Valeurs de correction de la hauteur
5	Valeurs de correction de la dérive
6	Probabilité de tir (Shot Probability Analysis)
7	EHR (distance horizontale équivalente)
8	LOS (distance réelle)
9	Altitude-densité (DA)

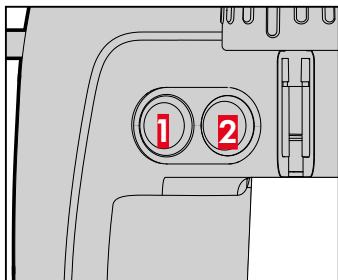
COMMANDE DU MENU

OUVRIR LE MENU PRINCIPAL

- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
 - Le menu principal s'affiche.

NAVIGUER DANS LE MENU PRINCIPAL

- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu **1** jusqu'à ce que l'élément de menu souhaité apparaisse.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche principale **2** jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.



ENREGISTREMENT DES RÉGLAGES

Les réglages sont enregistrés automatiquement dès que l'appareil passe à l'affichage principal.

ou

- Appuyez brièvement sur la touche de sélection du menu.
 - Appuyez sur **X Close**.
- Confirmez à l'aide de la touche principale.
 - L'affichage principal apparaît.

Élément de menu	Réglages	Description
Bluetooth	Toggle On	Activer le Bluetooth®
	Toggle Off	Désactiver le Bluetooth®
Operating Mode	LOS	Distance réelle
	EHR	Distance horizontale équivalente
	CUSTOM	Informations balistiques et personnalisation de l'écran
Target Mode	Best	Mode cible pour des cibles clairement visibles et non masquées
	First	Mode cible pour de petites cibles à faible distance
	Last	Mode cible pour des cibles masquées par une végétation dense ou de hautes herbes
Extended Mode	ON	Mesures jusqu'à 7 200 yds en 1,4 sec.
	AUTO	Le mode « portée étendue » s'active automatiquement lorsque l'objet à mesurer est difficile à détecter en raison de la distance, de sa réflectivité ou des conditions météorologiques. La durée de la mesure est alors d'environ 1,4 seconde ; la portée maximale correspond au réglage ON . Pour les objets faciles à mesurer, la durée de la mesure est d'environ 0,5 seconde.
	OFF	Mesures jusqu'à 3 200 yds en 0,3 sec.
Units	US	Unités impériales
	EU	Unités métriques
	CUSTOM	Réglage personnalisé via l'application
Reticle	Circle	Repère en forme de cercle
	Square	Repère en forme de carré
	Cross	Repère en forme de croix
Brightness	1-5	Luminosité de l'écran à 5 niveaux
	Auto Adjustment	La luminosité de l'écran est réglée automatiquement à l'aide d'un capteur de luminosité ambiante intégré
AutoOff	1-3-5	Extinction automatique après 1, 3 ou 5 minutes
	Energy Saving	L'appareil passe automatiquement en mode veille selon l'angle d'inclinaison
Compass Calibration	-	Calibrage de la boussole
About	Firmware (Device)	Firmware de l'appareil installé
	Firmware (BT)	Firmware Bluetooth installé
	Serial number	Numéro de série
	Device name	Nom de l'appareil
	Factory reset	Réinitialisation aux réglages par défaut
	Contact / Support	Coordonnées de Leica
	Regulatory information	Informations légales

ÉLÉMENTS DE MENU

BLUETOOTH®

L'appareil peut être connecté à des appareils externes via le Bluetooth®. Cela permet d'utiliser ses propres courbes de balistique issues de l'appli Lei-ca Ballistics sur l'appareil mobile (voir S.20 et 25) ou d'afficher des valeurs de correction balistiques d'appareils balistiques externes (voir S.22).

- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu jusqu'à ce que l'élément de menu **Bluetooth** apparaisse.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche principale, jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.

ACTIVER LE BLUETOOTH®

- Réglage : **Toggle On**
- Lorsque le Bluetooth® est activé, **✱** apparaît dans l'affichage principal.

DÉSACTIVER LE BLUETOOTH®

- Réglage : **Toggle Off**

MODE OPÉRATIONNEL

En mode opérationnel, les affichages de la distance et de la balistique peuvent être réglés.

- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu jusqu'à ce que l'élément de menu **Operating Mode** apparaisse.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche principale, jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.

DISTANCE RÉELLE

Seule la distance linéaire réelle mesurée est affichée (mesures uniques et mode scan).

- Réglage : **LOS**

DISTANCE HORIZONTALE ÉQUIVALENTE

Les tirs sur des cibles plus hautes ou plus basses sont soumis à des conditions balistiques modifiées. La distance horizontale équivalente (Equivalent Horizontal Range = EHR) doit donc être connue. La EHR peut être déterminée avec l'appareil. La EHR est également importante en cas d'utilisation de réticule balistique. Les valeurs EHR sont indiquées par un affichage supplémentaire **EHR**.

- Réglage : **EHR**

INFORMATIONS BALISTIQUES ET PERSONNALISATION DE L'ÉCRAN

Cet appareil est équipé d'un calculateur balistique. Des valeurs de correction balistiques peuvent également être affichées à côté de la distance mesurée.

Lorsqu'un profil balistique est activé, les valeurs de sortie personnalisées et prédéfinies dans l'appli Leica Ballistics s'affichent.

- Réglage : **CUSTOM**
- Des profils balistiques peuvent être créés et activés dans l'appli Leica Ballistics sous **Profils del'arme**.
- Il est possible de modifier les valeurs de sortie dans l'appli Leica Ballistics sous **Réglage du télé-mètre/Personalisation de l'affichage**.

Remarques

- Par défaut, un profil balistique général (basé sur un calibre .308" 175 gr Sierra MatchKing) est utilisé. Le profil balistique prédéfini peut ne pas correspondre au type de munition utilisé.
- Utilisez toujours le profil balistique adapté à la munition utilisée.
- Lorsque le mode opérationnel est réglé sur **CUSTOM**, le dernier profil balistique synchronisé de l'appli Leica Ballistics App vers l'appareil est utilisé jusqu'à ce qu'un nouveau profil balistique soit défini. Cela fonctionne également sans connexion à l'application.
- Le mode opérationnel est réglé sur **CUSTOM** par défaut.

MODE CIBLE

Le mode cible permet de définir l'appareil sur différentes cibles.

- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu jusqu'à ce que l'élément de menu **Target Mode** apparaisse.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche principale, jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.

BEST

Mode cible pour des cibles clairement visibles et non masquées Par ex. pour la chasse ou le tir sportif.

- Réglage : **Best**

FIRST

Mode cible pour de petites cibles à faible distance

- Réglage : **First**

LAST

Mode cible pour des cibles masquées par une végétation dense ou de hautes herbes. L'appareil risque alors de capturer des objets situés devant la véritable cible et de fournir une mesure inexacte.

- Réglage : **Last**

MODE TÉLÉMÈTRE ÉTENDU

En mode télémètre étendu, des distances plus importantes peuvent être mesurées.

- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu jusqu'à ce que l'élément de menu **Extended Mode** apparaisse.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche principale, jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.

ACTIVER LE MODE

Les valeurs de distance sont fournies jusqu'à 3 700 yds. La durée de mesure s'élève à 1,2 secondes.

- Réglage : **ON**

AUTOMATIQUE

Le mode télémètre étendu est automatiquement activé dès que la cible se trouve à une distance comprise entre 2 000 et 3 700 yds. La durée de mesure sur des distances comprises entre 2 000 et 3 700 yds s'élève à env. 2 secondes.

La durée de mesure sur des distances inférieures à 2 000 yds s'élève à 0,3 secondes.

- Réglage : **AUTO**

DÉSACTIVER LE MODE

Les valeurs de distance sont fournies jusqu'à 2 000 yds. La durée de mesure s'élève à 0,3 secondes.

- Réglage : **OFF**

UNITÉ DE MESURE

Les unités de mesures affichées dans l'appareil peuvent être réglées.

- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu jusqu'à ce que l'élément de menu **Units** apparaisse.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche principale, jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.

IMPÉRIAL

Réglage défini sur les unités de mesure impériales.

- Réglage : **US**

MÉTRIQUE

Réglage défini sur les unités de mesure métriques.

- Réglage : **EU**

DÉFINI PAR L'UTILISATEUR

Importer les unités de mesure définies dans l'appli Leica Ballistics. Les unités de mesure peuvent être réglées dans l'appli Leica Ballistics sous

Réglages/Unités d'application.

- Réglage : **CUSTOM**

APERÇU DES UNITÉS

Paramètre	Impérial	Métrique	Défini par l'utilisateur
Distance	Yard	Mètre	Yard, mètre
Température	Fahrenheit	Celsius	Fahrenheit, Celsius
Pression atmosphérique	inHG	mbar	inHG, mbar, pied, mètre
Vitesse du vent	Mph	m/s	m/S, km/h, mph
Vitesse d'obturation V0	Fps	m/s	m/s, fps
Énergie	Pied-livre	J	Pied-livre, J
Longueur du projectile	Pouce	cm	Pouce, cm
Poids	Grain	Gramme	Grain, gramme
Données sur le fusil	pouce	cm	Pouce, cm

Remarques

Chaque réglage est toujours visible au niveau de l'affichage. En plus des chiffres, la lettre M (pour mètre) ou Y (pour yard) s'affiche.

REPÈRES

Plusieurs repères différents peuvent être réglés.

- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu jusqu'à ce que l'élément de menu **Reticle** apparaisse.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche principale, jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.
 - Cercle : **Circle**
 - Carré : **Square**
 - Croix : **Cross**

LUMINOSITÉ DE L'ÉCRAN

La luminosité de l'écran peut être réglée manuellement ou automatiquement selon 5 niveaux.

- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu jusqu'à ce que l'élément de menu **Brightness** apparaisse.
- Appuyez brièvement sur la touche de sélection du menu 1 fois
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche principale, jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.

MANUELLEMENT

Réglez manuellement la luminosité de l'écran du niveau 1 à 5.

- Réglage : **1 à 5**

AUTOMATIQUE

La luminosité de l'écran est réglée automatiquement à l'aide d'un capteur de luminosité ambiante intégré.

- Réglage : **Auto Adjustment**

EXTINCTION AUTOMATIQUE

L'appareil s'éteint automatiquement après une durée définie.

- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu jusqu'à ce que l'élément de menu **AutoOff** apparaisse.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche principale, jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.

RÉGLER LE TEMPS D'ARRÊT

Le temps d'arrêt peut être réglé sur 1, 3 ou 5 minutes.

- Réglage : **1, 3 ou 5**

ACTIVER LA FONCTION D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Lorsque la fonction d'économie d'énergie est activée, l'appareil passe automatiquement en mode veille selon l'angle d'inclinaison.

- Réglage : **Energy Saving**

CALIBRAGE DE LA BOUSSE

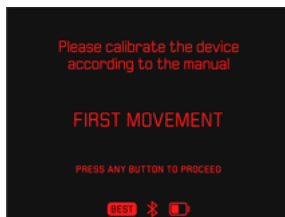
Certaines fonctions de l'appareil nécessitent des informations directionnelles. L'appareil est donc équipé d'une boussole numérique. La boussole est calibrée par défaut. Un calibrage manuel est recommandé pour un bon fonctionnement suite à un changement de lieu, des variations de température, des versions défectueuses ou un changement de pile. Effectuez le calibrage sur des surfaces ouvertes.

AVEC L'APPLI LEICA BALLISTICS :

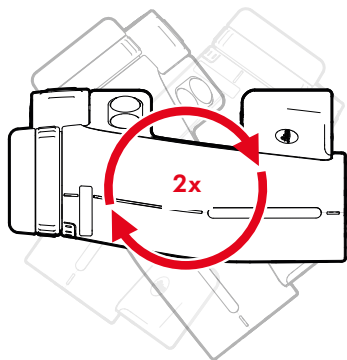
- Établissez la connexion avec l'appli Leica Ballistics.
- Sélectionnez le réglage pour le calibrage de la boussole dans l'appli.
- Suivez les instructions dans l'appli.

SANS L'APPLI LEICA BALLISTICS :

- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu jusqu'à ce que l'élément de menu **Compass Calibration** apparaisse.
- Appuyez brièvement sur la touche principale.
 - L'appareil passe en mode de calibrage de la boussole.
 - L'indication suivante apparaît.

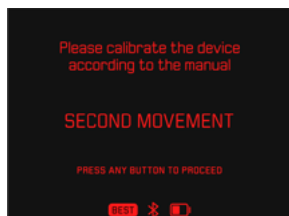


→ Tournez l'appareil 2x en l'espace de 20 secondes dans le sens des aiguilles d'une montre autour de l'axe vertical.

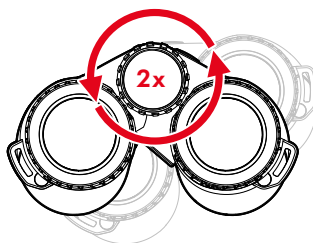


→ Appuyez brièvement sur la touche principale.

- L'indication suivante apparaît.



→ Tournez l'appareil 2x en l'espace de 20 secondes dans le sens des aiguilles d'une montre autour de l'axe horizontal.



- Appuyez brièvement sur la touche principale.
- En cas de réussite du calibrage, le message **Calibration finished successfully** s'affiche.
 - En cas d'échec du calibrage, le message **Calibration failed** s'affiche.
- Pour confirmer, appuyez brièvement sur la touche principale.
- L'affichage principal apparaît.
- En cas d'échec du calibrage, recommencez le calibrage à l'aide du menu.

Remarques

- Les objets métalliques, les champs magnétiques et les autres appareils électroniques peuvent impacter le fonctionnement de la boussole et entraîner des mesures erronées. Les métaux et les alliages non magnétiques n'ont pas d'effet sur le fonctionnement de la boussole.
- Un calibrage peut être effectué à tout moment.
- Le calibrage peut être interrompu à tout moment en appuyant sur la touche de sélection du menu. Le calibrage n'est alors pas enregistré.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Des informations générales sur l'appareil et sur le fabricant peuvent être affichées.

- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu jusqu'à ce que l'élément de menu **About** apparaisse.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche principale, jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.
 - Firmware de l'appareil installé : **Firmware (De-vice)**
 - Firmware Bluetooth installé : **Firmware (BT)**
 - Numéro de série : **Serial number**
 - Nom de l'appareil : **Device name**
 - Réglages par défaut : **Factory reset**
 - Coordonnées : **Contact / Support**
 - Informations légales : **Regulatory information**

RÉINITIALISATION AUX RÉGLAGES PAR DÉFAUT

- Dans le sous-menu **About**, appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu, jusqu'à ce que le menu **Factory reset** apparaisse.
- Appuyez brièvement sur la touche principale.
- À l'aide de la touche de sélection du menu, sélectionnez l'option **YES** (oui) ou **NO** (non).
- Pour confirmer, appuyez brièvement sur la touche principale.
 - L'appareil est alors réinitialisé aux réglages par défaut.
 - L'appareil passe ensuite automatiquement à l'affichage principal.

CORRECTION DU VENT

Pour afficher les valeurs de correction de la dérive, la direction et la vitesse du vent peuvent être saisies manuellement.

- Appuyez brièvement sur la touche de sélection du menu.
 - Le menu du vent apparaît.

VITESSE DU VENT

- Appuyez plusieurs fois sur la touche principale ou maintenez-la enfoncée pour régler la vitesse du vent.
 - La vitesse du vent peut être réglée selon les niveaux suivants.
 - 0 à 40 pour km/h et mph
 - 0 à 20 pour m/s
- Confirmez la vitesse du vent à l'aide de la touche de sélection du menu.

DIRECTION DU VENT

- Appuyez plusieurs fois sur la touche principale ou maintenez-la enfoncée pour régler la direction du vent.
 - La direction du vent est indiquée à l'aide de l'horloge.
- Confirmez la direction du vent à l'aide de la touche de sélection du menu.
 - L'écran repasse à l'affichage principal. Les valeurs liées au vent sont alors prises en compte dans le calcul des valeurs de correction balistiques.

Remarque

- Aucune valeur de correction de la dérive n'est émise lorsque la vitesse du vent est définie sur 0.

AFFICHAGE SECONDAIRE

L'affichage secondaire présente les conditions atmosphériques et les informations balistiques de la dernière mesure.

- Appuyez brièvement 2x sur la touche de sélection du menu.
 - L'appareil repasse alors automatiquement à la page principale au bout de 10 secondes. Il est également possible d'appuyer sur la touche principale.

CONDITIONS ATMOSPHÉRIQUES

Pour le calcul exact de la position du point d'impact, l'appareil détermine des valeurs supplémentaires pendant la mesure de distance.

- Inclinaison de l'appareil
- Température
- Pression atmosphérique

Remarque

- Suite à des variations importantes de température, cela peut prendre jusqu'à 30 minutes avant que le capteur affiche à nouveau la température ambiante correcte, par ex. lorsque l'appareil est transporté d'espaces intérieurs chauds à un air extérieur froid.

INFORMATIONS BALISTIQUES

Les informations balistiques suivantes de la dernière mesure sont affichées.

- Vitesse du projectile cible
- Énergie
- TOF

CONNEXIONS

L'appareil peut être connecté avec l'appli Leica Ballistics ou avec des appareils de mesure externes.

CONNEXION AVEC L'APPLI LEICA BALLISTICS

Des profils balistiques personnels peuvent être créés et enregistrés avec l'appli Leica Ballistics. L'ensemble des fonctions et réglages de l'appareil peuvent également être commandés et réglés depuis un appareil mobile. Pour ce faire, l'appli Leica Ballistics doit être installée sur l'appareil mobile. Une liste des fonctions disponibles ainsi que des indications d'utilisation se trouvent dans l'appli.

<http://www.leica-ballistics.com>

ÉTABLIR LA CONNEXION

DANS L'APPAREIL

- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu jusqu'à ce que l'élément de menu **Bluetooth** apparaisse.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche principale, jusqu'à ce que **Toggle On** apparaisse.
 - Lorsque le Bluetooth® est activé,  apparaît dans l'affichage principal.

SUR L'APPAREIL MOBILE

- Activez le Bluetooth®.
- Démarrez l'appli Leica Ballistics.
- Sélectionnez l'appareil souhaité.

COUPER LA CONNEXION

- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu jusqu'à ce que l'élément de menu **Bluetooth** apparaisse.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche principale, jusqu'à ce que **Toggle Off** apparaisse.

MISES À JOUR DU FIRMWARE

Leica travaille en permanence au développement et à l'optimisation de ses produits. Comme de nombreuses fonctions sont commandées de manière purement électronique, des améliorations et des extensions des fonctions peuvent être installées ultérieurement. Leica publie à cette fin des mises à jour du firmware à intervalles irréguliers. Les mises à jour du firmware peuvent être installées sur l'appareil via l'appli Leica Ballistics. Les indications présentes dans ce mode d'emploi se rapportent à la version du firmware en vigueur pour la commercialisation.

- Établissez la connexion avec l'appli Leica Ballistics.
- Suivez les instructions dans l'appli.

Attention

- N'éteignez en aucun cas l'appareil pendant la procédure de mise à jour de l'appareil.

CONNEXION AVEC DES APPAREILS DE MESURE EXTERNES

Des valeurs de correction balistique d'appareils externes tels que les appareils de l'entreprise Nielsen-Kellermann (Kestrel® Modelle) ou Garmin® (Foretrex® GPS) peuvent être utilisées. Ces appareils reçoivent des données telles que la distance, l'angle et la direction cible mesurées. Les appareils prennent en compte ces données lors du calcul des valeurs balistiques et renvoient ensuite les valeurs de correction correspondantes.

- Configurez l'appareil externe.
- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu jusqu'à ce que l'élément de menu **Bluetooth** apparaisse.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche principale, jusqu'à ce que **Toggle On** apparaisse.
 - Lorsque le Bluetooth® est activé, **★** apparaît dans l'affichage principal.

Remarques

- L'appareil ne peut être connecté qu'à un seul Smartphone ou à un autre appareil externe. Une connexion préexistante doit donc préalablement être supprimée de manière active le cas échéant (désactiver le Bluetooth®).
- Les portées des appareils externes utilisés doivent être respectées.
- Pour l'utilisation des appareils externes, voir le mode d'emploi correspondant.

ENTRETIEN/NETTOYAGE

- Le Leica Geovid Max ne nécessite pas d'entretien particulier.
- Enlevez les particules grossières, telles que le sable, avec un pinceau fin ou en soufflant dessus.
- Pour essuyer la surface des lentilles, n'exercez pas de pression importante, même si celles-ci sont très sales. Bien que le traitement antireflet soit résistant aux frottements, il peut être altéré par le sable ou les cristaux de sel.
- L'eau salée doit toujours être rincée ! Les cristaux de sel séchés peuvent sinon endommager la surface.
- Les traces de doigts ou autres sur les lentilles d'objectif ou d'oculaire peuvent être d'abord nettoyées avec un chiffon humide, puis essuyées avec une peau de chamois douce et propre ou avec un chiffon non pelucheux.
- L'appareil doit être stocké dans un endroit frais et sec bien aéré, notamment pour éviter la prolifération de moisissures dans des conditions climatiques d'humidité.
- N'utilisez pas d'alcool ou d'autres solutions chimiques pour nettoyer le système optique ou le boîtier.
- Certaines parties de l'appareil sont recouvertes de caoutchouc composé en grande partie de caoutchouc naturel. Occasionnellement, des efflorescences blanches et poudreuses peuvent se former sur les revêtements en caoutchouc. C'est le signe d'un caoutchouc naturel de haute qualité et cela n'affecte ni la qualité ni la durabilité du produit. La meilleure façon de nettoyer les efflorescences est de les essuyer avec de l'eau tiède et du savon pH neutre.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Désignation	Leica Geovid Max 10x42
Type d'appareil	Jumelles
N° de type	6939
N° de commande	40 831
Équipements fournis	Jumelles, courroie de port, couvercles de protection oculaires, sacoche de transport, chiffon de nettoyage des optiques, mode d'emploi, certificat de contrôle
Grossissement	10x
Diamètre de l'objectif	42 mm
Dégagement oculaire	4,2 mm
Indice crépusculaire	20,5
Distance longitudinale de la pupille de sortie	16 mm
Distance minimale de mise au point	Env. 5 m
Champ de vision à 1 000 m	6,5° (114 m)
Compensation dioptrique	±4 dpt
Distance interpupillaire réglable	56-74 mm
Portée	jusqu'à 7500 m
Sur des cibles rétro réfléchissantes	
Affichage/unité de mesure	Écran microLED à matrice active. Configurable via l'appli.
Durée maximale de mesure	Env. 0,3 s (pour une mesure unique standard (Extended OFF))
Connexion sans fil	Bluetooth® 5.0 (Low Energy)
Indice de protection	Étanche jusqu'à une profondeur de 5 m
Température de fonctionnement	Électrique : -20 °C à 55 °C, mécanique : -25 °C à 55 °C
Température de stockage	-40 °C à 85 °C
Matière	Pièce moulée sous pression en magnésium avec revêtement en caoutchouc
Dimensions (L x H x P)	125 x 174 x 70 mm
Poids (sans pile)	Env. 1035 g

LEICA CUSTOMER CARE

Le Customer Care de Leica Camera AG se tient à votre disposition pour l'entretien de votre équipement Leica ainsi que pour vous conseiller sur tous les produits Leica et leur commande. En cas de réparation ou de dommage, vous pouvez également vous adresser au Customer Care ou directement au service de réparation de votre filiale nationale Leica.

Leica Camera AG

Leica Customer Care

Am Leitz-Park 5

35578 Wetzlar

Allemagne

Téléphone : +49 6441 2080-189

Fax : +49 6441 2080-339

E-mail : customer.care@leica-camera.com

www.leica-camera.com

Leica Camera AG | Am Leitz-Park 5
35578 WETZLAR | ALLEMAGNE
Téléphone : +49(0)6441-2080-0
Téléfax : +49(0)6441-2080-333
www.leica-camera.com

Geovid MAX/FR/2025/6/1